



Il presente modello dovrà essere compilato e consegnato al Servizio Veterinario Sanità Animale in ASL
This form must be completed and delivered to the Animal Health Veterinary Office at the Local Health Unit

Цю форму необхідно заповнити та доставити до ветеринарної служби здоров'я тварин ASL

ALLEGATO 1 - SCHEDE REGISTRAZIONE CANI/GATTI/FURETTI
Registration form for dogs/cats/ferrets – Реєстрація собак/котів/тхорів

PROPRIETARIO ANIMALE - Pet Owner - Власник тварин

Nome - First Name - ім'я _____

Cognome - Last Name – прізвище _____

DATA DI NASCITA - SESSO

Date of Birth - дата народження Gender - стать:
_____/_____/____ (F / M)

STATO DI NASCITA - CITTADINANZA

State of birth - Держава народження _____
Citizenship - Громадянство _____

STATO di RESIDENZA - INDIRIZZO DI RESIDENZA

Country of residence - Місця проживання _____

Address of residence - Адреса місця проживання _____

ATTUALE INDIRIZZO in ITALIA (anche temporaneo) PER VINCOLO SANITARIO

RECAPITO TELEFONICO DEL SOGGETTO OSPITANTE E-MAIL DEL SOGGETTO OSPITANTE:

Current address in Italy - поточна адреса в Італії _____

Phone Number - телефонний номер _____

E-mail - електронна пошта _____

ANIMALE –Pet - ТВАРИНА

CANE - Dog– Собака

GATTO – Cat - КІШКА

FURETTO – Ferret - ТХІП

RAZZA - Breed -раса:

SESSO - Gender – стать:
F / M

DATA DI NASCITA / BIRTH / ДАТА
НАРОДЖЕННЯ: _____

MICROCHIP - мікрочіп SI – Yes – Так (_____) / NO – Ні

VACCINAZIONE RABBITA – Rabies Vaccination -
вакцинація проти сказу

SI – YES – TAK
 NO – HI

SCADENZA / EXPIRY DATE / Термін дії _____

TITOLAZIONE ANTICORPALE / ANTI-RABIES

SI – YES – TAK

ANTOBODIES TITRATION / ТИТРУВАННЯ АНТИТІЛ

NO – HI

DATI CLINICI RILEVANTI / RELEVANT CLINICAL DATA / ВІДПОВІДНІ КЛІНІЧНІ ДАНІ:

Timbro e Firma Veterinario/ Veterinarian's Signature

Autocertificazione / Owner declaration / Самосвідомість - (D.P.R. 28.12.2000 n. 445)

L'ANIMALE HA AVUTO CONTATTI CON ANIMALI SELVATICI DI SPECIE SUSCETTIBILI ALLA RABBITA SI – YES – TAK
// THE ANIMAL WAS IN CONTACT WITH RABBIT-SENSITIVE ANIMAL / ТВАРИНА БУЛА В NO – HI

КОНТАКТИ З ТВАРИНАМИ, СПРИЙНЯТЛИВИ ДО СКАЗУ.

L'ANIMALE HA MORSICATO NEGLI ULTIMI 10GG/ THE ANIMAL HAS BITTEN IN THE LAST 10 SI – YES – TAK
DAYS / ТВАРИНА ВКУСИЛА БУДЬ-КОГО ЗА ОСТАННІ 10 ДНІВ NO – HI

L'ANIMALE E' STATO MORSICATO NEGLI ULTIMI 6 MESI / THE ANIMAL HAS BEEN BITTEN IN THE SI – YES – TAK
LAST 6 MONTHS / ТВАРИНА БУЛА ВКУШЕНА ЗА ОСТАННІ 6 МІСЯЦІВ. NO – HI

Firma / Signature / Підпис